

UNA MIRADA AL PASADO. X

Albert Biete

UN LIBRO CON TÍTULO POCO HABITUAL

El libro que os presentamos este mes es una obra curiosa de procedencia alemana. En la portada de tapa dura se titula simplemente: *“Radiodiagnóstico y Radioterapia”* y figura como autor el Pr. Grashey de Munich. Fue editado por Georg Thieme en Leipzig en 1924. El hecho curioso es que en la portada interior el título cambia a *“Errores en Radiodiagnóstico y radioterapia y su prevención”* y realmente contiene dos mitades bien diferenciadas. La primera está dedicada al Radiodiagnóstico. La segunda, trata sobre la práctica de la Radioterapia y está dirigida por el Privat-Dozent Dr. Holfelder. Incluye además al final un capítulo dedicado a la fototerapia. (Licht-therapie)

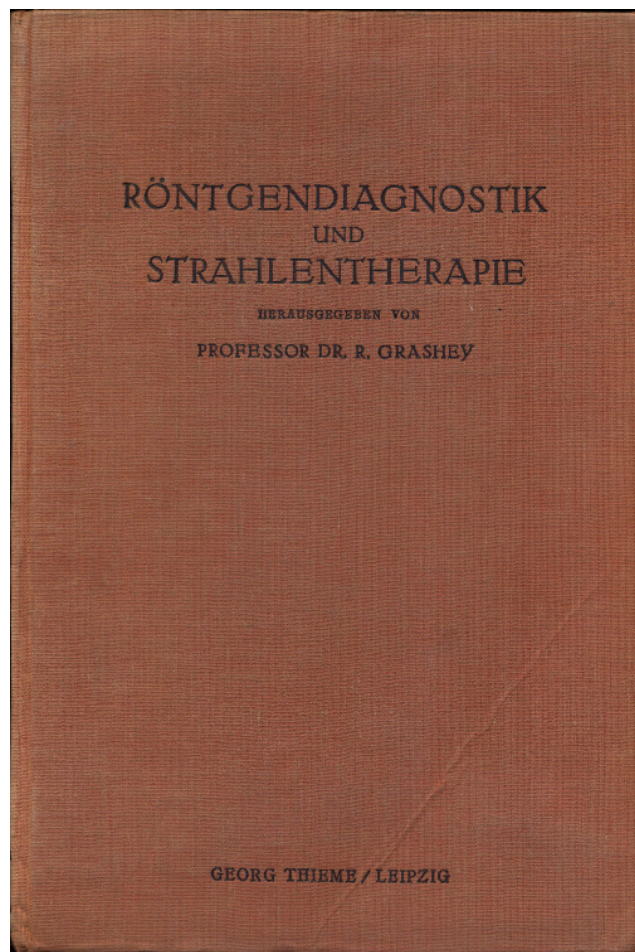


Fig. 1. Portada del libro citado del Pr. Grashey, editado en Leipzig en 1924

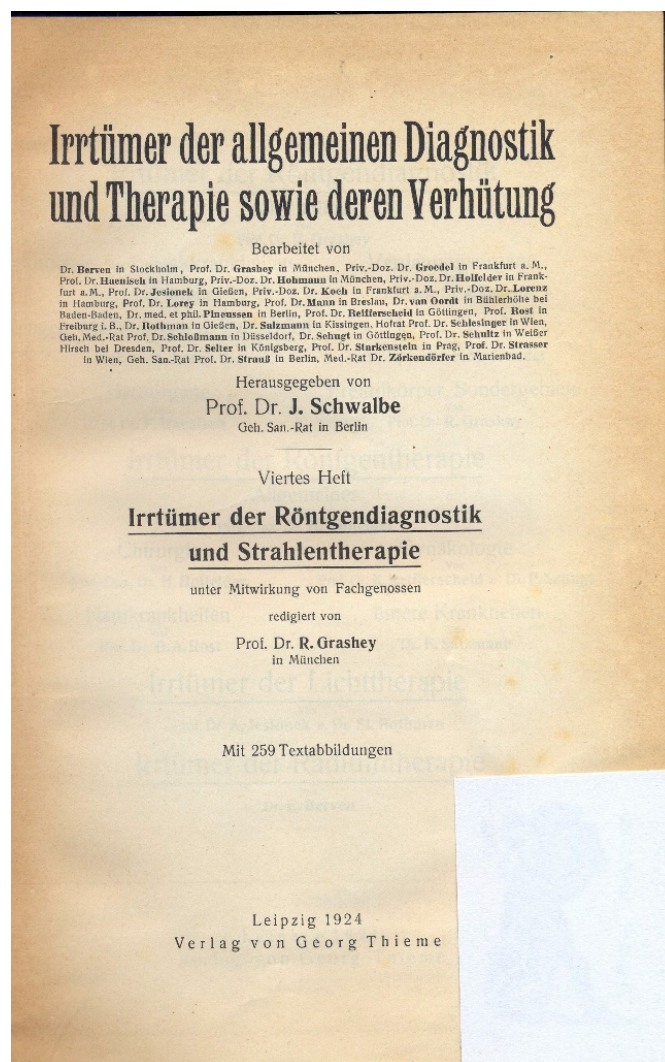


Fig. 2. Portada interior del libro : “Errores en Radiodiagnóstico y radioterapia y su prevención”

Después de una parte general en que se exponen diversas técnicas y sus ventajas e inconvenientes así como los errores posibles y su corrección, el autor dedica un capítulo a los tumores de piel, otro a Ginecología oncológica y finalmente uno a los tumores profundos. Es curioso que , éste último, se titula “*Errores de la Radioterapia en los procesos quirúrgicos*” y su autor es un cirujano.

Después del anterior artículo, en el que comentábamos un libro de radioterapia escrito por un ginecólogo, el Pr. Fargas, y en el que hoy nos ocupa por parte de un cirujano, vemos que en aquellos años la diferenciación entre especialidades debería ser menor. También puede emitirse la hipótesis que cirujanos y ginecólogos contemplaban la naciente radioterapia como una técnica novedosa y auxiliar de los procedimientos quirúrgicos y tenían una implicación directa en la misma.

Además de la portada y contraportada del libro a que nos referimos, adjuntamos algunas imágenes muy interesantes que merecen algunos comentarios. Las dos primeras (Abb 12 y 13) muestran cortes anatómicos pélvicos con los campos de irradiación y la distribución dosimétrica en sombreado de grises. Son casos de castración ovárica, muy empleada en la época en neoplasias de mama, mediante la técnica clásica de cuatro campos u otra con tres convergentes.

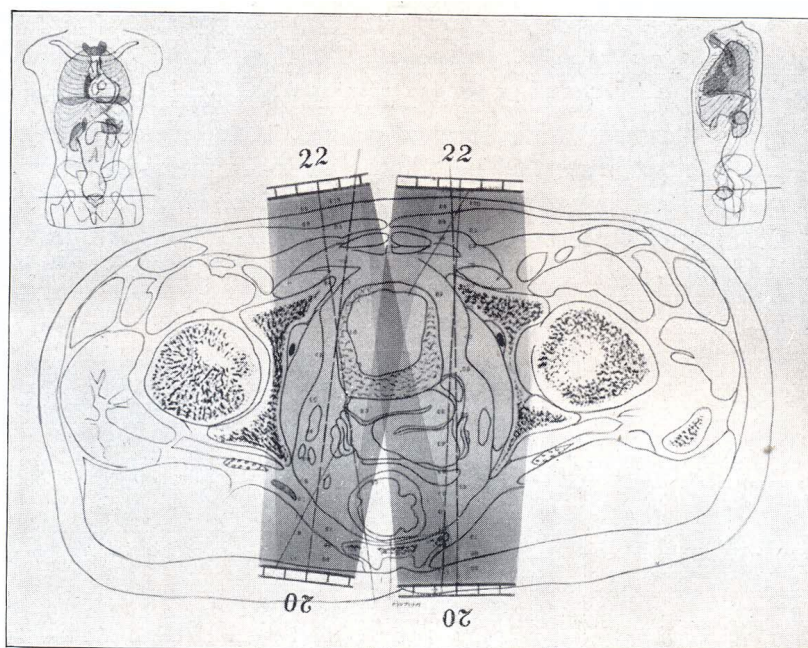


Abb. 12. Dosenverteilung bei der klassischen Vierfelderkastration nach Seitz und Wintz. Ungenaue Einstellung aller Felder (geringe Konvergenz der Achsen) muß eine schwere Röntgenschädigung verursachen. In diesem Falle ist zufällig die Harnblase von der Schädigung betroffen.

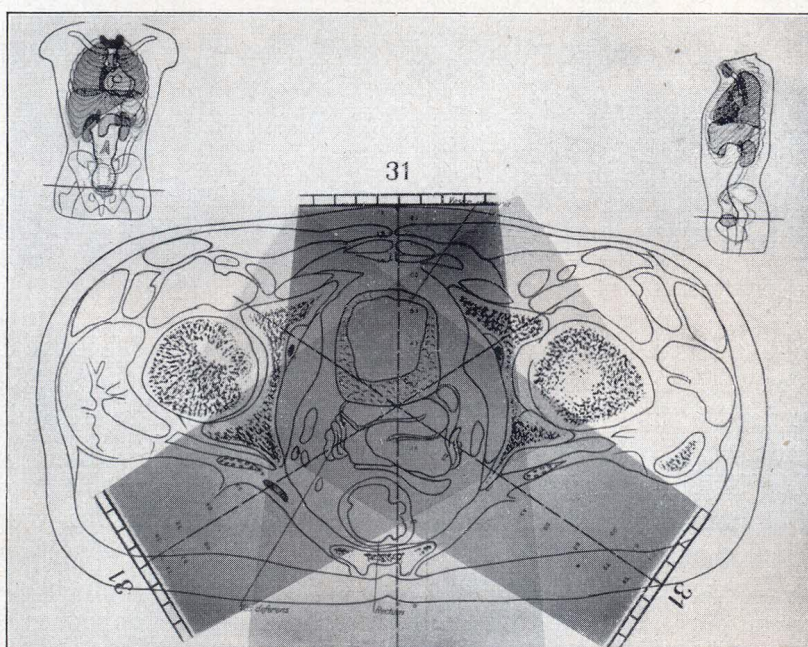


Abb. 13. Dosenverteilung bei der Dreifelderkastration (Vorschlag des Verfassers). Eine unzuweckmäßige Strahlenkegelüberschneidung ist dabei ausgeschlossen. Zudem kommt die stärkste Dosis an den Ovarien und nicht an den überdeckenden Geweben zur Wirkung.

Especialmente interesante es la figura Abb 22 en la que se muestra una irradiación uterina mediante 8 puertas de entrada no coplanares y en la que con una x, difícil de identificar, el autor señala un fondo uterino con riesgo de infradosificación.

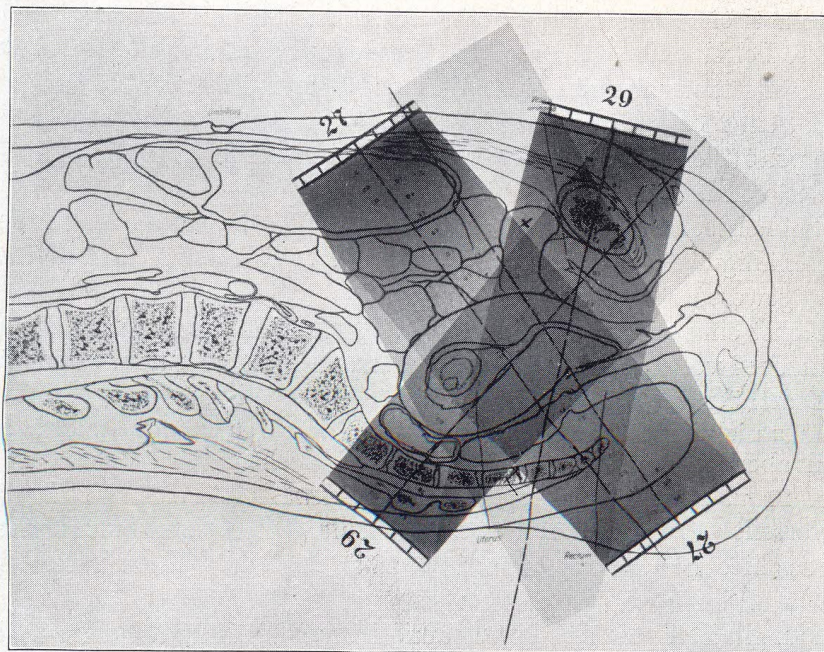


Abb. 22. Mutmaßliche Dosenverteilung bei dem von Franz mitgeteilten Falle von Darm-schädigung im Anschluß an Uterusbestrahlung mit acht Feldern. Längsschnittansicht. Die mit x bezeichneten Stellen sind besonders gefährdet.

Vale la pena resaltar el mérito de, en los años 20 del siglo pasado, la capacidad , tanto de mostrar planteamientos técnicos y dosimétricos complejos, como de analizarlos para señalar posibles riesgos y errores de las diferentes técnicas, algunas bien complejas usando campos no coplanares.

Finalmente, en la última figura de este apartado (Abb 3) se muestra una representación de la utilización simultánea del tacto vaginal con el compás en un caso de cáncer cervical uterino. Este compás, que permite topografiar en la pared abdominal la proyección superficial del cérvix, fue de gran utilidad en la época de la simulación convencional 2D y su uso muy divulgado por la escuela de Fletcher y Delclos en Houston. Pero aquí mostramos un testimonio de su uso en Alemania ya en 1924.

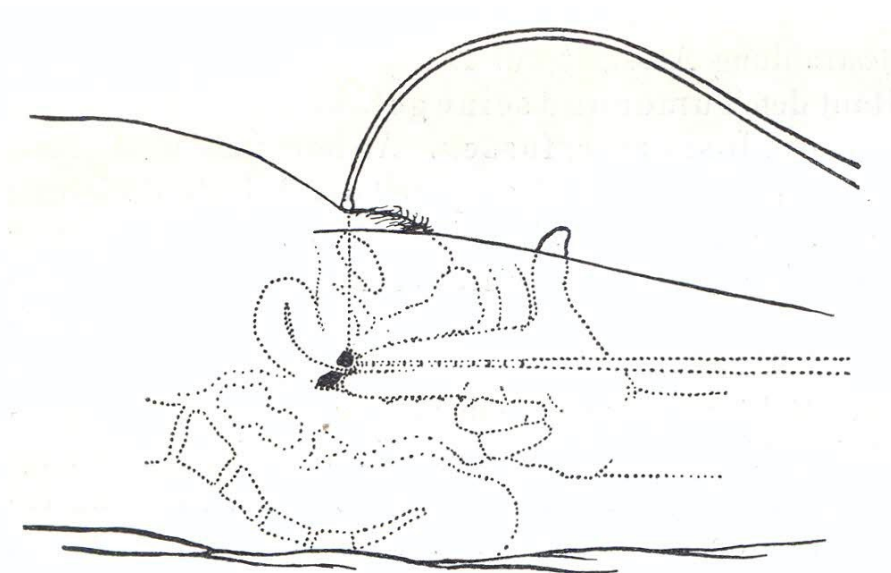


Abb. 3. Messung der Entfernung des Portiokarzinoms von der Vulva und den vorderen Bauchdecken. (Modifiziert nach Seitz. Aus Halban und Seitz, Biol. u. Path. d. Weibes.)

Libro por lo tanto que merece ser destacado tanto por lo avanzado de las técnicas de irradiación con radioterapia de ortovoltaje, especialmente el uso de campos no coplanares y su representación en cortes anatómicos, como por la preocupación por detectar posibles errores en cada técnica y en consecuencia por la calidad. Hasta donde llega mi información, es el único libro de Radioterapia dedicado exclusivamente a la detección y ulterior corrección de errores y riesgos en las diferentes técnicas empleadas.

BOMBAS DE COBALTO ANTIGUAS: EL COBALTRON



Entre las múltiples bombas de Cobalto antiguas, hemos encontrado una última versión de la denominada Cobaltron. La de la imagen estuvo operativa en Rumania hasta hace pocos años. Pero el nombre no fue exclusivo de la teleterapia. También lo fue de un modelo de automóvil marca Chevrolet.

Como anécdota curiosa hemos encontrado este anuncio antiguo de vitamina B12 con el nombre comercial de Cobaltrón. Probablemente se debe a que la molécula cobalamina o vitamina B12 contiene en el centro de los anillos pirrólicos un átomo de cobalto con valencia 6. Vemos pues que el nombre de Cobaltrón no solo comercializó bombas de Cobalto sino también ampollas de vitamina B12 fabricadas por los Laboratorios Orzán de La Coruña.

Ampollas de 10, 15 y 30 gemmas

COBALTRÓN

VITAMINA B₁₂

Anemias perniciosas
Hipotrofias infantiles

LABORATORIOS ORZÁN, S.A.

CHILE, 19 al 21 LA CORUÑA

todocoleccion

RINCÓN FILATELICO



En la edición de este mes os presentamos un sello turco emitido en 1972 y dedicado a la lucha contra el cáncer. En él se representa una antigua bomba de cobalto, pero que es isocéntrica, con escudo (beam stopper) y probablemente ya opera a DFP de 80cm. Superpuesta a ella y dentro de una sombra roja se entrevé un cangrejo, símbolo asociado al cáncer desde la época hipocrática al asimilar el cuerpo central y las microprolongaciones del tumor maligno de mama a dicho animal. De hecho la imagen del cangrejo ha sido históricamente utilizada en el escudo o logotipo de muchas sociedades científicas del ámbito oncológico. En este sello no somos capaces de identificar lo que se quiere representar en los dos círculos que sostienen o agarran las dos pinzas del cangrejo ni tampoco la mancha roja. ¿Gota de sangre?. Toda ayuda será bienvenida.

GALERIA DE PERSONAJES ILUSTRES

Pr. Luis Delclòs Soler





Luis Delclòs nació en Tarragona en 1926. Su padre fue un conocido radiólogo de esta ciudad y le impulsó al estudio de la medicina, aunque inicialmente tenía la vocación de estudiar la carrera de ingeniería naval. Realizó los estudios de Medicina en la Universidad de Barcelona y ejerció un tiempo con su padre en su ciudad natal, pero ya inclinándose más por la radioterapia que por el radiodiagnóstico. Dada las escasas posibilidades de la primera en la década de los 50 en nuestro país, decidió emigrar a Inglaterra. Realizó la residencia en oncología clínica y radioterapia en el prestigioso Christie Hospital and Holt Radium institute de Manchester. En este centro, en el que los especialistas Paterson y Parker publicaron sus tablas para el correcto uso del radium, Delclòs empezó a interesarse por la braquiterapia y en especial la ginecológica.

En 1960 se incorporó al equipo que Gilbert Fletcher estaba formando en el MD Anderson Cancer Center de Houston para poner en marcha un departamento de radioterapia. No obstante desde 1969 a 1971 volvió a nuestro país para dirigir la unidad de Oncología en el nuevo Hospital General de Asturias. A su retorno a Houston, fue nombrado profesor de la Universidad de Texas, cargo que ejerció hasta su retiro en 1996.

El Pr. Delclòs destacó por su relevante papel en la radioterapia ginecológica y en especial la braquiterapia. A él se debe el perfeccionamiento de los colpostatos y tándems intrauterinos diseñados inicialmente por Fletcher y Suit. Fue un sistema muy útil que permitía, si no se disponía de una dosimetría perfeccionada, seguir unas reglas que aseguraban buena efectividad de la braquiterapia ginecológica con poco riesgo de toxicidad.

Especialista destacado, su labor fue reconocida mundialmente, siendo miembro de honor de muchas sociedades entre ellas la SEOR, medalla de oro de la ASTRO y distinguido con varios doctorados "honoris causa" entre ellos los otorgados por la

Universidad Autónoma de Madrid y la Rovira i Virgili de Reus (Tarragona). En España se le concedieron las medallas del Mérito Civil y del Mérito Naval.

Era persona de carácter afable y humilde. Muchos médicos jóvenes en aquella época recordamos no solo como nos acogía en el hospital sino en su propia casa, junto a su esposa, María Teresa Clanchet, en agradables charlas.

Ya retirado, siguió teniendo una vida activa en numerosas conferencias y visitando a menudo su Tarragona natal con la cual nunca perdió contacto. Falleció el 22 de Junio de 2016.